

SUMMARY.

	NUMBER OF SOULS.				Equal to Statute Adults.
	English.	Scotch.	Irish.	Total.	
Adults ... ..					
Children between 1 and 12 ... ..					
Infants ... ..					
TOTAL ... ..					

We hereby certify, That the above is a correct List of the Names and Descriptions of all the Passengers who embarked at the Port of

(Signed) ..... Master.

..... Emigration Officer.

(Countersigned) ..... Officer of Customs at

Date ..... 18

N.B.—Lines should be ruled in the same Form for any additions to the List after the Ship first clears out ; and similar Certificates be subjoined to such Additions, according to the requirements of the Act.

MASON AND FIRTH, PRINTERS, ELIZABETH STREET SOUTH.

*[Faint handwritten notes and signatures on the right side of the page]*

*[Faint handwritten notes at the bottom left of the page]*

*Coleman*  
 No. 33  
 SHIPPING AGENT.

## PASSENGERS' LIST.

REFERRED TO IN THE 16TH SECTION OF THE PASSENGERS' ACT, 1855.

Ship's Name.	Master's Name.	Tons per Register.	Aggregate Number of Superficial feet in the several compartments set apart for Passengers other than Cabin Passengers.	Total Number of Statute Adults, exclusive of Master, Crew, and Cabin Passengers, which the Ship can legally carry.	Where Bound.
"Shua Pato"	Carke				Hong Kong

I hereby certify, That the Provisions actually laden on board this Ship are sufficient, according to the requirements of the Passengers' Act, for  
 Statute Adults, for a voyage of \_\_\_\_\_ days.

(Signature) \_\_\_\_\_ Master.

Date \_\_\_\_\_ 185

### NAMES AND DESCRIPTIONS OF PASSENGERS.

Ports of Embarkation.	Names of Passengers.	Age of each adult of 12 years and upwards.				Children between 1 & 12 years.		Infants.		Profession, Occupation, or Calling of Passenger.	State whether English, Scotch, or Irish.	Port at which Passengers have contracted to land.
		Married.		Single.		Male.	Female.	Male.	Female.			
		Male.	Female.	Male.	Female.							
Melbourne	Forward = 200.									Digger Chinese	Hong Kong	
	Chun How tak											
	Chun Yuen											
	Chun Hae											
	Hoe Hoi											
	Sat yow Hae											
	Sun Fung											
	Hong Han											
	Cheak Ton											
	Cheak Shai											
	Yue Fey											
	Choo Chun											
	Hit pai											
	Hit yan											
	Hit foo Chye											
	Hit hing Yee											
	Hit hing In	Hit Lee										
	Yow hing											
	Yow chuey											
	Fung Booy											
Fung War												
Fung Hec												
Ho mei												
Ping Kung												
Ping Hai												
Shau Sheang												
Huong Tung												
Hut Shan												
Sheung Hoy	= 22 & Carried forward											

NAMES AND DESCRIPTIONS OF PASSENGERS.

Ports of Embarkation	Names of Passengers.	Age of each adult of 12 years and upwards.				Children between 1 & 12 years.		Infants.		Profession, Occupation, or Calling of Passenger.	State whether English, Scotch, or Irish.	Port at which Passengers have contracted to land.
		Married.		Single.		Male.	Female.	Male.	Female.			
		Male.	Female.	Male.	Female.							
Albion	Quay King Woon Sung Hoe Long Cho Cheng Lou Man Mai Yow How Seay Choo Yow How Fai Fai How Yick Yan Hark Yan Mut Choo Mook Kee Chang Chang King Chang Lou ming Pak See King See King Moo Key Moo Shing Moo Chuen Fai Shuen Teang Chye Sam Pau Lew Koo Wor Choo Kew Lou Lee Choo Mardow Chuek Sang Chow Lou Mow Yee Lon See Chye Hoy How Hoy Mar									Diggers Chinese	Hong Kong	
	Carried forward.....											

NAMES AND DESCRIPTIONS OF PASSENGERS.

Ports of Embarkation.	Names of Passengers.	Age of each adult of 12 years and upwards.				Children between 1 & 12 years.		Infants.		Profession, Occupation, or Calling of Passenger.	State whether English, Scotch, or Irish.	Port at which Passengers have contracted to land.
		Married.		Single.		Male.	Female.	Male.	Female.			
		Male.	Female.	Male.	Female.							
Wellbourne	King Lou Hock									Diggers Chinese	Hong Kong	
	Chang per											
	How per											
	Chew per											
	Kut per											
	Seak ton											
	Sap Sun											
	Yuek Chuck											
	Hung Han											
	Chuen Chow											
	Man How bit											
	Mor Toe Seak											
	Hong teo											
	Sam foo											
	E. Hooker											
	Sak Chee											
	Thwong Choy											
	Chun Moon											
	Kut Shing											
	Own Hai											
	Yow ping											
	Ting Moke											
	Suet Lye											
	Lye Kee											
	Tham Shiu											
	Tham How											
	Tham Cheong											
	Tham Woy Tau											
	Tham Sup											
	Tham Cheong											
Wing Chew												
Wing Sun												
Tai How												
Sun Kuen San												
Hoe Kwo												
How Kuen San												
	Carried forward.....											

300

Carried over to the next page

SUMMARY.

	NUMBER OF SOULS.				Equal to Statute Adults.
	English.	Scotch.	Irish.	Total.	
Adults ... ..					
Children between 1 and 12 ... ..					
Infants ... ..					
TOTAL ... ..					

We hereby certify, That the above is a correct List of the Names and Descriptions of all the Passengers who embarked at the Port of

(Signed) \_\_\_\_\_ Master.

\_\_\_\_\_ Emigration Officer.

(Countersigned) \_\_\_\_\_ Officer of Customs at \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_ 18

N.B.—Lines should be ruled in the same Form for any additions to the List after the Ship first clears out ; and similar Certificates be subjoined to such Additions, according to the requirements of the Act.

MASON AND FIRTH, PRINTERS, ELIZABETH STREET SOUTH.

*Copy*  
 SHIPPING AGENT.

## PASSENGERS' LIST.

REFERRED TO IN THE 16TH SECTION OF THE PASSENGERS' ACT, 1855.

Ship's Name.	Master's Name.	Tons per Register.	Aggregate Number of Superficial feet in the several compartments set apart for Passengers other than Cabin Passengers.	Total Number of Statute Adults, exclusive of Master, Crew, and Cabin Passengers, which the Ship can legally carry.	Where Bound.
<i>Joshua Bates</i>	<i>Carke</i>				<i>Hong Kong</i>

I hereby certify, That the Provisions actually laden on board this Ship are sufficient, according to the requirements of the Passengers' Act, for \_\_\_\_\_ Statute Adults, for a voyage of \_\_\_\_\_ days.

(Signature) \_\_\_\_\_ Master.

Date \_\_\_\_\_ 185

### NAMES AND DESCRIPTIONS OF PASSENGERS.

Ports of Embarkation.	Names of Passengers.	Age of each adult of 12 years and upwards.				Children between 1 & 12 years.		Infants.		Profession, Occupation, or Calling of Passenger.	State whether English, Scotch, or Irish.	Port at which Passengers have contracted to land.
		Married.		Single.		Male.	Female.	Male.	Female.			
		Male.	Female.	Male.	Female.							
<i>Melbourne</i>	<i>Forward = 300</i>									<i>Diggers</i>	<i>Chinese</i>	<i>Hong Kong</i>
	<i>Cheong Hap</i>											
	<i>Hap Ming Sun</i>											
	<i>Hip Tai Tung</i>											
	<i>Hip Shuen</i>											
	<i>Hip Cheo</i>											
	<i>Tung Yow</i>											
	<i>Ah Gung</i>											
	<i>Ah Tin</i>											
	<i>Ah Tung</i>											
	<i>Ah See</i>											
	<i>Ah Hut</i>											
	<i>Ah Sup</i>											
	<i>Ah Sing</i>											
	<i>Ah Foo</i>											
	<i>Ah Moo</i>											
	<i>Ah Hing</i>											
	<i>Ah Chack</i>											
	<i>Cheong Chuy</i>											
	<i>Ton Yuet</i>											
	<i>Tong Sun</i>											
	<i>War Hong</i>											
	<i>Cheong Hai</i>											
	<i>Hoo Low</i>											
	<i>Chae Sheong</i>											
	<i>Shun Chuen</i>											
	<i>Fau Chow</i>											
	<i>Poey Sheong</i>											
	<i>Heong tin = 328</i>											<i>Forward</i>





SUMMARY.

	NUMBER OF SOULS.				Equal to Statute Adults.
	English.	Scotch.	Irish.	Total.	
Adults ... ..			<i>Chinese</i>		<i>233.</i>
Children between 1 and 12 ... ..					
Infants ... ..					
TOTAL ... ..					

We hereby certify, That the above is a correct List of the Names and Descriptions of all the Passengers who embarked at the Port of

*Musbourne*

(Signed) *[Signature]* Master.

*[Signature]* Emigration Officer.

(Countersigned)

Officer of Customs at

Date *Sept 19<sup>th</sup>* 18*41*

N.B.—Lines should be ruled in the same Form for any additions to the List after the Ship first clears out ; and similar Certificates be subjoined to such Additions, according to the requirements of the Act.



NAMES AND DESCRIPTIONS OF PASSENGERS—*continued.*

Port of embarkation.	Names of Passengers.	Age of each Adult of 12 years and upwards.				Children between 1 and 12 Years.		Infants.		Profession, Occupation, or Calling of Passengers.	State whether English, Scotch, or Irish.	Port at which Passengers have contracted to land.
		Married.		Single.		Male.	Female.	Male.	Female.			
		Male.	Female.	Male.	Female.							
MELBOURNE.	Brought forward.....											
	Totals.....											

SUMMARY.

	NUMBER OF SOULS.		Equal to Statute Adults.
	British.	Total.	
Adults .....		12	12
Children between 12 and 1		2	
Infants.....		1	
Total .....		15	

We hereby certify that the above is a correct List of Names and Descriptions of all the Passengers who embarked at the Port of Melbourne.

(Signed)

*John Lewis*  
*Chas. Bond*

Master.

Emigration Officer.

16 Sept 1861



PASSENGERS LIST

SUMMARY.

	NUMBER OF SOULS.				Equal to Statute Adults.
	English.	Scotch.	Irish.	Total.	
Adults ... ..					
Children between 1 and 12 ... ..					
Infants ... ..					
TOTAL ... ..					

We hereby certify, That the above is a correct List of the Names and Descriptions of all the Passengers who embarked at the Port of

(Signed) *R. M. Archon* Master.

*Herbert Brown* Emigration Officer.

(Countersigned)

Officer of Customs at

Date *14 Sept* 18*61*

N.B.—Lines should be ruled in the same Form for any additions to the List after the Ship first clears out ; and similar Certificates be subjoined to such Additions, according to the requirements of the Act.

MASON AND FIRTH, PRINTERS, ELIZABETH STREET SOUTH.



SUMMARY.

	NUMBER OF SOULS.				Equal to Statute Adults.
	English.	Scotch.	Irish.	Total.	
Adults ... ..		/		/	
Children between 1 and 12 ... ..					/
Infants ... ..					
TOTAL ... ..		/		/	

We hereby certify, That the above is a correct List of the Names and Descriptions of all the Passengers who embarked at the Port of Melbourne

(Signed) [Signature] Master.  
[Signature] Emigration Officer.

(Countersigned) \_\_\_\_\_ Officer of Customs at Melbourne  
 Date 21 Sep 1867

N.B.—Lines should be ruled in the same Form for any additions to the List after the Ship first clears out ; and similar Certificates be subjoined to such Additions, according to the requirements of the Act.

# PASSENGERS' LIST.

REFERRED TO IN THE 16TH SECTION OF THE PASSENGERS ACT, 1855.

Ship's Name.	Master's Name.	Tons per Register.	Aggregate Number of superficial Feet in the several compartments set apart for Passengers other than Cabin Passengers.	Total Number of Statute Adults, exclusive of Master, Crew, and Cabin Passengers which the ship can legally carry.	Where Bound.
<i>Triumph</i>	<i>Lakeman</i>	<i>162</i>	<i>11</i>	<i>11</i>	<i>St Louis</i>

I hereby certify, That the Provisions actually laden on board this Ship are sufficient, according to the requirements of the Passengers' Act, for 6 Statute Adults, for a voyage of \_\_\_\_\_ days.

(Signature.) \_\_\_\_\_ Master.

Date: 26 September 18 61 *C. F. Lakeman*

## NAMES AND DESCRIPTIONS OF PASSENGERS.

Ports of Embarkation.	Names of Passengers.	Age of each Adult of 12 years and upwards.				Children between 1 & 12 years.		Infants.		Profession, Occupation, or Calling of Passenger.	State whether English, Scotch, or Irish.	Port at which Passengers have contracted to land.
		Married.		Single.		Male.	Female.	Male.	Female.			
		Male.	Female.	Male.	Female.							
<i>Triumph St. Louis 26th Sept 61</i>	<i>Peter Duncanson</i>				<i>32</i>					<i>German</i>		
	<i>P. With</i>				<i>30</i>							
	<i>John With</i>				<i>26</i>							
	<i>Jacob Leonard</i>				<i>25</i>							
	<i>Schmidt</i>				<i>25</i>							
	<i>Anna With</i>				<i>20</i>							
	Totals.....											

## SUMMARY.

	NUMBER OF SOULS.				Equal to Statute Adults.
	English.	<i>Scotch.</i>	Irish.	Total.	
Adults ... ..		<i>6</i>			<u>6</u>
Children between 1 and 12 ... ..					
Infants ... ..					
TOTAL ... ..					

We hereby certify, That the above is a correct List of the Names and Descriptions of all the Passengers who embarked at the Port of \_\_\_\_\_

(Signed) \_\_\_\_\_ Master.

\_\_\_\_\_ Emigration Officer.

\_\_\_\_\_ Officer of Customs at \_\_\_\_\_

Date: 26th September 18 61 (Countersigned)

N.B.—Lines should be ruled in the same Form for any Additions to the List after the Ship first clears out; and similar Certificates be subjoined to such Additions, according to the requirements of the Act.





# SUMMARY.

	NUMBER OF SOULS.				Equal to Statute Adults
	English.	Scotch.	Irish.	Total.	
Adults ... ..					
Children between 14 and 1					
Infants ... ..					
<b>Total</b> ... ..					

[HERE INSERT A LIST OF CABIN PASSENGERS, WITH THEIR NAMES AND AGES.]

*Murd 45 years*  
*L. " 21 "*  
*H. " 26 "*  
*H. " 35 "*

We hereby Certify, That the above is a correct List of the Names and Descriptions of all the Passengers who embarked at the Port of *Geelong*

(Signed) *Edw. Lucas* MASTER  
 (Countersigned) *H. W. ...* OFFICER OF CUSTOMS.  
 Port of *Geelong*

I Certify that all the requirements of the Passengers' Act, so far as the same can be complied with, before the departure of the *India* for *Otago* have been duly complied with.

(Signed) *[Signature]* EMIGRATION OFFICER.  
 Port of *Geelong*

Dated *9 Sept* 18*61*



# SUMMARY.

	NUMBER OF SOULS.				Equal to Statute Adults
	English.	Scotch.	Irish.	Total.	
Adults ... ..					
Children between 14 and 1					
Infants ... ..					
Total ... ..					

[HERE INSERT A LIST OF CABIN PASSENGERS, WITH THEIR NAMES AND AGES.]

*Midget Highett*                      *24 years*  
*Catherine Highett*                      *5*

We hereby Certify, That the above is a correct List of the Names and Descriptions of all the Passengers who embarked at the Port of *Geelong*

(Signed) *Tom Bondy* MASTER.

(Countersigned) *M. M. M.* OFFICER OF CUSTOMS.

Port of *Geelong*

I Certify that all the requirements of the Passengers' Act, so far as the same can be complied with, before the departure of the *Martha* for *Newcastle* have been duly complied with.

(Signed) *A. B. Lane* EMIGRATION OFFICER.

Dated *16 Sept* 18*61*

Port of *Geelong*



# SUMMARY.

	NUMBER OF SOULS.				Equal to Statute Adults
	English.	Scotch.	Irish.	Total.	
Adults ... ..					
Children between 14 and 1					
Infants ... ..					
<b>Total</b> ... ..					

[HERE INSERT A LIST OF CABIN PASSENGERS, WITH THEIR NAMES AND AGES.]

x	Mr. Barnett	35	
x	Mrs Barnett	33	
v	S. J.	9	
x	Jane	7 1/2	
v	D. ...	6	
x	... ..	4	
v	...	2	
v	<del>...</del>	<del>35</del>	3 WP
	<del>...</del>	<del>28</del>	
	<del>...</del>	<del>24</del>	
x	John Kehey	30	
x	P. Love	30	
v	E. ...	19	
	<del>...</del>	<del>34</del>	2 WP
	<del>...</del>	<del>40</del>	
	<del>...</del>	<del>30</del>	
x	P. Power	28	
x	M. ...	40	Total 13 Souls

We hereby Certify, That the above is a correct List of the Names and Descriptions of all the Passengers who embarked at the Port of Geelong

(Signed) John Mills MASTER.

(Countersigned) [Signature] OFFICER OF CUSTOMS.

Port of Geelong

I Certify that all the requirements of the Passengers' Act, so far as the same can be complied with, before the departure of the Pearl for Rockhampton have been duly complied with.

(Signed) [Signature] EMIGRATION OFFICER.

Port of Geelong

Dated 14 Sept 1861



NAMES AND DESCRIPTIONS OF PASSENGERS—continued.

Port of Embarkation.	Names of Passengers.	Age of each Adult of 12 years and upwards.				Children between 1 and 12 Years.		Infants.		Profession, Occupation, or Calling of Passengers.	State whether English, Scotch, or Irish.	Port at which Passengers have contracted to land.
		Married.		Single.		Male.	Female.	Male.	Female.			
		Male.	Female.	Male.	Female.							
	Brought forward .....	2	12	13	1	5						
MELBOURNE.	Alison Mr Nelson Mrs " wife Hannah Joseph A Nelson Mr Neal " Drake Mrs W Sydney Mr Rice W Spring W Mrs George Miss Mrs Dayne " Aldridge " Cameron " Moffatt " Lyle			1				2			BRITISH.	SYDNEY.
MELBOURNE.	TOTALS .....	3	26	1	6	2	2				BRITISH.	SYDNEY.

SUMMARY.

	NUMBER OF SOULS, British.	Equal to Statute Adults.
Adults .....	40	34
Children between 12 and 1 .....	5	
Infants .....	2	
Total .....	47	34

We hereby certify that the above is a correct List of Names and Descriptions of all the Passengers who embarked at the Port of Melbourne, Victoria.

*J. D. L. ...* Master.  
*Mr. ...* Emigration Officer.  
 23<sup>rd</sup> Sept 1881